

**建議興建中環半山新行人電梯連接至  
H18 卑利街/嘉咸街重建項目建築物入口處**

未來中半山區發展迅速，太古集團於半山西摩道興建 57 層高的住宅大廈項目已如箭在弦，發展迅速，西摩道及衛城道一帶由舊樓重建之住宅樓宇亦如雨後春筍，居民人數越來越多，車位數目不斷增加(見附表)，未來 5 至 10 年半山人口預計比現時增加約二分之一(見附表)。這將對半山堅道、羅便臣道、西摩道、衛城道及干德道的交通造成很大壓力，預計未來 5 至 10 年後半山交通將陷於癱瘓，人車有路難行。鑑於堅道、羅便臣道、西摩道、衛城道及干德道的道路無法擴闊，現有半山行人電梯的使用量又與日俱增，幾乎接近飽和程度(每日約 50,000 人次)，我們認為當局有需要興建另一新半山行人電梯，令更多半山居民選擇以電梯往返，從而減輕半山交通擠塞之情況。

(附表)

	<u>已完成之併購舊樓及興建之新樓宇</u>	<u>預建樓層 (約)</u>	<u>預建車位 (約)</u>	<u>增加人口 (約)</u>
1.	西摩道 2A 至 2E 及衛城道 23 至 29 號及衛城坊 4 至 6A	57 層多	50 個	2,200 人
2.	西摩道 9A-9H 號及英輝臺 5 至 7A	40 層多	45 個	1,500 人
3.	西摩道 51 至 53 號及堅道 140 至 142A 號	30 層多	24 個	1,500 人
4.	西摩道 25 至 29A 號及衛城道 14 至 16 號	30 層多		1,500 人
5.	堅道 38-42A	30 層多		800 人
6.	羅便臣道 31 號	29 層多		600 人
7.	摩囉廟街 38 號	27 層多		550 人
	<u>洽購中之舊樓重建項目</u>	<u>預建樓層 (約)</u>		<u>增加人口 (約)</u>
8.	堅道 92 至 102 號及衛城道 18 至 22	40 層多	3 層泊車場	2,000 人
9.	西摩道 4A-4P 美麗臺	40 層多	3 層泊車場	2,000 人
10.	堅道 18 號 格蘭大廈	20 層多		800 人
11.	堅道 20 號 堅信大廈	20 層多		800 人
12.	堅道 44 號	20 層多		800 人
舊樓重建後中半山區人口增加數目(大約)：				<u>15,050 人</u>
中半山區現時人口數目(大約)：				<u>24,000 人</u>
減除因出售舊樓而遷出之人口(大約)：				<u>3,000 人</u>
中半山區未來 5 至 10 年人口(大約)：				<u>36,050 人</u>
中半山區未來 5 年人口增加比例(大約)：				<u>50%</u>

現有中半山行人電梯已成為市民日常往來中環至半山的主要工具，隨着中半山的不斷發展，現有中半山行人電梯亦逐漸不能滿足服務需求，而且由於中半山行人電梯的單向運作，亦給市民者帶來極大的不便。

當區區議員近期不斷收到中環及半山區居民對於現有半山行人電梯的很多意見及投訴，主要有：

1. 現有行人電梯的使用人數越來越多(每日約 50,000 人次)，在某些時段系統更有飽和現象；
2. 未來半山區將迅速發展，居民人數將越來越多，對半山的交通及行人電梯的壓力將會越來越大；
3. 現有行人電梯是單向式，而且主要針對上下班一族，而忽略本區其他居民的需要；
4. 在轉向的時段，尤其是早上九時四十五分至十時三十分期間，在皇后大道中附近的入口處，聚結了很多上出的使用者，阻塞道路；

有鑑於此，我們建議政府應盡快興建另一條中環半山新行人電梯，以應付半山未來人口急劇增加而引致的交通嚴重擠塞問題，我們認為其中一條理想的線道是在卑利街興建另一條新中環半山行人電梯，我們的理據有：

1. 我們邀請了專業的工程師，對在卑利街興建新行人電梯作出可行性研究，並由工程師繪畫出可行的建築方案；
2. 政府在現有的財政情況下，完全有能力承擔工程費用，並能增加基建、促進就業，一舉數得；
3. 在卑利街興建新行人電梯，可以作為原有電梯的補充線，令半山行人電梯能實現雙向行駛，大大提高電梯的運輸能力，亦方便使用者在不同時段的上下山；
4. 建議中電梯入口處需經市建局剛剛落實之 H18 卑利街/嘉咸街重建地段，預計可於建築時省卻不少建築部份，減少建築工序及成本；
5. 興建新行人電梯，可減少居民對於其他交通的依賴，能有效改善未來半山的交通運輸壓力；

在卑利街興建新中環半山行人電梯建築方案細節如下(見附圖)：

1. 興建一條長大約 800 米之架空行人電梯系統，由中環皇后大道中/卑利街為入口經 H18 卑利街/嘉咸街重建地段，途經威靈頓街、結志街、荷李活道、再轉入伊利近街、再折返卑利街、經堅道、太子台、列拿士地台、芝吉台、摩羅廟街、再接駁摩羅廟交加街原半山新行人電梯入口；
2. 整條電梯為自動下山系統，而原半山新行人電梯改為自動上山系統；
3. 電梯系統由 8 條行人輸送帶，加 4 條雙向行人電梯及 9 條行人樓梯組成(請參閱附圖)。

問題：

- 1 請有關部門提供現時半山行人電梯每日之人流使用情況及數據，及評估未來 5 至 10 年該行人電梯是否不敷應用，能否對半山未來不斷增加的人口紓解交通擠塞的困擾？
- 2 請有關部門提供附表內列出之住宅發展項目的準確數據(由項 1 至項 12)，包括其預建樓層數目、預建車位數目、預計增加人口數目，及整個半山人口(即堅道、羅便臣道、西摩道、衛城道及干德道一帶) 於未來 5 至 10 年當附表內之住宅發展項目建成後之增加的大約數目。

- 3 政府有否研究如可解決因附表內列出之住宅發展項目完成後的人口急劇增加問題而引致之嚴重交通擠塞問題？
- 4 政府會否研究於半山堅道、羅便臣道、西摩道、衛城道及干德道一帶興建另一條半山行人電梯，以解決該嚴重交通擠塞問題？

建議：

1. 政府應盡快興建另一條新半山行人電梯，以應付半山堅道、羅便臣道、西摩道、衛城道及干德道一帶未來人口急劇增加而引致的交通嚴重擠塞問題，其中一條可考慮的線道是在卑利街興建另一條新半山行人電梯，以方便居於以上街道住宅的居民使用。

文件提交人：

張翼雄、陳特楚、陳捷貴、陳財喜、陳學鋒、李志恆、  
葉永成、葉國謙、盧懿行、鍾蔭祥、文志華、李應生

日期：2009年9月1日

**建議興建中環半山新行人電梯連接至  
H18卑利街/嘉咸街重建項目建築物入口處**

**機電工程署的回覆:**

貴會於 2009 年 9 月 14 日的來函已收悉。本署營運基金只負責現時半山行人電梯的操作和部份清潔項目，並沒有其現時每日之人流使用數據。再者 貴會有關會議的其它議題亦非本署的服務範圍，故本署未能提供任何協助。

鑒於本署在 貴會有關會議議題範圍的貢獻極有限，本署將不會委派代表出席 貴會的有關會議。但日後如在標示議題中，在本署服務範圍內需要本署提供協助的情況，本署將會盡力協助。

(二〇〇九年九月十八日收到)

中西區區議會秘書處  
二〇〇九年九月

**建議興建中環半山新行人電梯連接至  
H18卑利街/嘉咸街重建項目建築物入口處**

**地政總署港島西及南區地政處的回覆：**

貴秘書處於二零零九年九月十四日就上述標題事宜的來信收悉。上述標題事宜及討論文件內的提問，主要涉及交通運輸事宜，相信運輸署會作出回應。

至於問題2就未來住宅發展項目的數據，本地政處沒有相關準確數據。本處嘗試從屋宇署曾傳閱給部門的建築圖則中，就下列附表內的發展項目的建議樓層及車位數目，提供資料只供參考。請注意，由於屋宇署掌握所有批准圖則的資料，請以屋宇署提供的數據為準。

		地契發展 參樓限制	建議樓層 數目(約)*	建議車位 數目(約)*
1.	西摩道 2A 至 2E 及衛城道 23 至 29 號及衛城坊 4 至 6A	無限制	49	50
2.	西摩道 9A 至 9H 號及英輝臺 5 至 7A	無限制	49	45
3.	西摩道 51 至 53 號及堅道 140 至 142A 號	無限制	37	24
4.	西摩道 25 至 29A 號及衛城道 14 至 16 號	無限制	37	-
5&12.	堅道 38-42A 號 及堅道 44 號	無限制	34	-
6.	羅便臣道 31 號	無限制	39	87
7.	摩囉廟街 38 號 (假設應為些利街 38 號)	無限制	36	-
8.	堅道 92 至 102 號及衛城道 18 至 22 號	無限制	50	48
9.	西摩道 4A-4P 號美麗臺	無限制	48	132
10&11.	堅道 18 號格蘭大廈及堅道 20 號堅信大廈	無限制	40	-

\*註： 以上建議樓層及車位數目的資料，只參考屋宇署曾傳閱部門的建築圖則。詳細數據應以屋宇署已批出建築圖則的數據為準。

本處並補充，在附表內列出的發展項目，其有關地段的地契均沒有發展參數的限制。

鑑於上述討論文件關注的事宜主要涉及交通運輸及規劃事宜，本署將不派代表出席二零零九年十月八日的會議。

(二〇〇九年九月二十八日收到)

中西區區議會秘書處

二〇〇九年九月

**建議興建中環半山新行人電梯連接至  
H18卑利街/嘉咸街重建項目建築物入口處**

**屋宇署的回覆：**

就討論文件的提問，主要涉及交通運輸事宜，相信運輸署會作出回應。

至於問題 2 要求附表內列出之住宅發展項目的數據，本署回覆如下：

	地點	預建樓層	車位數目/層數
1.	西摩道 2A 至 2E,衛城道 23 至 29 號及衛城坊 4 至 6A 號	50 層	4 層
2.	西摩道 9A 至 H 號及英輝臺 5 至 7A	49 層	4 層
3.	西摩道 51 至 53 號及堅道 140 至 142A 號	38 層	3 層
4.	西摩道 25 至 29A 號及衛城道 14 至 16 號	36 層	無車位
5&12.	堅道 38 至 44 號	32/40 層 (2 個方案)	無車位
6.	羅便臣道 31 號 (已落成)	39 層 (已落成)	87 個
7.	些利街 38 號 (已落成) (注:沒有摩囉廟街 38 號)	34 層 (已落成)	無車位
8.	堅道 92 至 102 號及衛城道 18 至 22 號	50 層	3 層
9	西摩道 4A 至 4P 號	35 層/50 層 (2 個方案)	3 層/4 層 (2 個方案)
10&11.	堅道 18 至 20 號	40 層	40 層

(二〇〇九年十月二日收到)

中西區區議會秘書處

二〇〇九年十月

**建議興建中環半山新行人電梯連接至  
H18卑利街/嘉咸街重建項目建築物入口處**

**規劃署的回覆：**

九月十四日的來信收悉。有關中西區區議會第十一次會議就標題所示的討論文件，本署的回應如下：

本署並沒有在討論文件內問題二列出之住宅發展項目的預計人口數目，但可提供現有的人口統計資料，以供參考。根據統計處 2006 年中期人口統計，在擬議行人電梯附近(即小規劃統計區 114,121,122 及 142)的人口數目約為 55,485。至 2012 年，估計有關人口數目將增至 60,600。

有關在中環半山興建新行人電梯的建議，應考慮及研究各項相關因素，包括現時中環至半山行人電梯的使用率、建議地點是否適合以及可行性(對交通流量的影響、視覺景觀等因素)，相信有關部門會就此提供意見。

本署高級城市規劃師李祖明先生將出席十月八日之會議，就上述事項參與討論。

(二〇〇九年十月五日收到)

中西區區議會秘書處  
二〇〇九年十月

**建議興建中環半山新行人電梯連接至  
H18卑利街/嘉咸街重建項目建築物入口處**

**運輸署的回覆：**

問題 1	依據本署運輸設施管理組資料顯示，每日平均約有八萬一千人使用現時的半山行人電梯，本署並沒有相關評估。
問題 2	由有關部門回覆。
問題 3	附表內列出之住宅位於中半山區範圍，為長遠解決中半山的交通問題，規劃署有計劃檢討受「半山區發展限制」影響的分區計劃大綱圖。而本署亦正就「半山區發展限制」進行檢討，對受有關限制影響的地區的現在及未來的交通情況作出研究。其結果會有助規劃署檢討受「半山區發展限制」影響的分區計劃大綱圖。
問題 4	<p>為解決中半山的交通問題，政府正積極落實興建地鐵西港島線，加上擬於 2012 年中建成連接第三街與般咸道的擬議正街扶手電梯，將有助紓緩中半山的交通擠塞情況，令該區內主要走廊(即堅道／般咸道、羅便臣道及干德道)的整體公共交通流量(包括專營巴士及公共小巴)減少。</p> <p>一直以來，本署不時進行交通調查及評估，以監察中半山範圍內的交通情況。本署亦會在運輸基建、公共交通服務和交通管理措施三方面，繼續探討是否還有其他方法，有助紓緩該區內的交通擠塞。</p>

(二〇〇九年十月六日收到)

中西區區議會秘書處

二〇〇九年十月